



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L' AUTOMOBILE

FIA Homologation No
N-5556
FN-050
1996年 4月30日

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE "N"
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM IN GROUP "N"

Véhicule: Constructeur SUZUKI MOTOR CORPORATION Modèle et type SUZUKI BALENO 1600 (GA31S)
Vehicle: Manufacturer SUZUKI MOTOR CORPORATION Model and type SUZUKI BALENO 1600 (GA31S)

Homologation valable à partir du 01 JUL. 1996
Homologation valid as from _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base Gr.A pour la participation du véhicule en Gr.N. En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche est à prendre en considération pour le Gr.N.

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Gr.A homologation form for the participation of the vehicle in Gr.N. In the case of contradictory information, only the information appearing on the present form is to be taken into consideration for Gr.N.

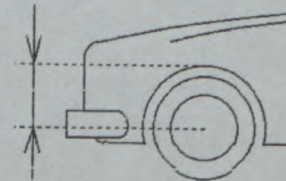
1. GENERALITES/GENERAL

103. Cylindrée 1,590.5 cm³ Cylindrée corrigée _____ × _____ = XXXX cm³
Cylinder capacity 1,590.5 cm³ Corrected cylinder capacity _____ × _____ = XXXX cm³

2. DIMENSIONS, POIDS/DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum 855 kg
Minimum weight 855 kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue / Avant 356 mm
ouverture du passage de roue / Front 356 mm
Minimum height center hub / Arrière 340 mm
wheel arch opening / Rear 340 mm



207. Voie maximum a) Avant 1,440 mm b) Arrière 1,435 mm
Maximum track Front 1,440 mm Rear 1,435 mm

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque

Make SUZUKI

Modèle

Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No

N-5556

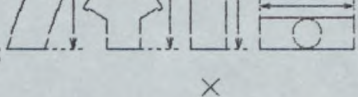
FN-050

3. MOTEUR/ENGINE

302. Nombre de supports 4 308. Volume minimum total d'une chambre de combustion
Number of supports 4 Total minimum volume of a combustion chamber 46.8 cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinder head 25.5 cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
Maximum compression ratio (in relation with the unit) 9.5 :1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 215 mm selon dessin : 
Minimum height of the cylinder block 215 mm according to drawing :

313. Chemises Cast-iron
Sleeves b) Matériau
Material

317. Piston Aluminum alloy
Piston a) Matériau
Material

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 278 g
Number of rings Minimum weight

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 28.3 ±0.1mm
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

e) Distance(±)entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc cylindre -0.9 ±0.15mm
Distance(±)between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinder block

f) Volume de l'évidement du piston 11.5 ±0.5cm³
Piston groove volume

AA) Piston
Piston



319. Vilebrequin Ø44.0 mm
Crankshaft i) Diamètre maximum des manetons
Maximum diameter of crank pins

321. Culasse 120.0 mm
Cylinderhead c) Hauteur minimum
Minimum height

d) Endroit de la mesure From head gasket installed surface to head cover
Where measured

322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.2 ±0.2mm
Thickness of tightened cylinderhead gasket

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)

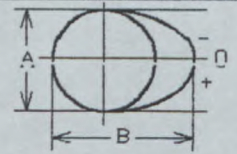
FIA Homologation No

N-5556

FN-050

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers
Camshaft Diameter of bearings 28.0 mm

g) Dimensions de la came Admission A= 31.0 ±0.1mm
Cam dimensions Inlet B= 36.3 ±0.1mm
Echappement A= 31.0 ±0.1mm
Exhaust B= 36.4 ±0.1mm



326. Distribution a) Jeu théorique de distribution admission 0.15 mm échappement 0.15 mm
Timing Theoretical clearance for valve timing inlet 0.15 mm exhaust 0.15 mm

d) Levée de came en mm (arbre démonté)
Cam lift in mm (dismounted camshaft) (dessin / drawing Art.325)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUSTE			
Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0.2mm) Lift in mm (±0.2mm)
0	5.3			0	5.4		
-5	5.2	+5	5.2	-5	5.4	+5	5.4
-10	5.1	+10	5.0	-10	5.3	+10	5.3
-15	4.9	+15	4.8	-15	5.1	+15	5.1
-30	3.9	+30	3.3	-30	3.9	+30	4.1
-45	2.4	+45	0.7	-45	2.1	+45	2.5
-60	0.6	+60	0.2	-60	0.3	+60	0.7
-75	0.1	+75	0.1	-75	0.1	+75	0.1
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.
A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée maximum des soupapes
Maximum valve lift

	Levée maximum Maximum valve lift
Admission / Intake	<u>8.5</u> ±0.2mm
Echappement / Exhaust	<u>8.0</u> ±0.2mm

avec jeu selon Art. 326. a
with clearance according to Art. 326. a

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)
 Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No

N-5556

FN-050

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape
 Intake Number of springs per valve 1

i) Caractéristiques des ressorts :
 Spring characteristics :

Sous une charge de 37.8 kg, la longueur max. du ressort est de 23.5 mm
 Under a load of 37.8 kg, the max. length of the spring is 23.5 mm

k) Diamètre extérieur des ressorts Ø23.1 ±0.2mm l) Nombre de spires des ressorts 7.3
 External diameter of the springs Ø23.1 ±0.2mm Number of spring coils 7.3

m) Diamètre du fil des ressorts Ø3.1 ±0.1mm n) Longueur libre max. des ressorts 36.8 mm
 Diameter of spring wire Ø3.1 ±0.1mm Max. free length of the springs 36.8 mm

328. Echappement i) Nombre de ressorts par soupape
 Exhaust Number of springs per valve 1

k) Caractéristiques des ressorts :
 Spring characteristics :

Sous une charge de 37.8 kg, la longueur max. du ressort est de 23.5 mm
 Under a load of 37.8 kg, the max. length of the spring is 23.5 mm

l) Diamètre extérieur des ressorts Ø23.1 ±0.2mm m) Nombre de spires des ressorts 7.3
 External diameter of the springs Ø23.1 ±0.2mm Number of spring coils 7.3

n) Diamètre du fil des ressorts Ø3.1 ±0.1mm o) Longueur libre max. des ressorts 36.8 mm
 Diameter of spring wire Ø3.1 ±0.1mm Max. free length of the springs 36.8 mm

p) Diamètre de tuyauterie entre collecteur et premier silencieux Ø42.7 mm ±5%
 Diameter of pipe between manifold and first silencer Ø42.7 mm ±5%

BB) Echappement complet
 Complete exhaust system



329. Système anti-pollution
 Anti pollution system

a)

oui	FFH
yes	FF

b) Description
 Description Catalitic - Converter

FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)
Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No
N-5556

FN-050

330. Système d'allumage
Ignition system
- a) Type
Type Electronic spark advance
- b) Nombre de bobines
Number of coils 1
331. Système de refroidissement
Cooling system
- Capacité
Capacity 4.2 l
332. Ventilateur de refroidissement
Cooling fan
- a) Nombre
Number 1
- b) Diamètre de l'hélice
Diameter of the screw Ø300 mm
- c) Matériau de l'hélice
Material of the screw Plastics
- d) Nombre de pales
Number of blades 5
- e) Type d'entraînement
Type of drive Electrical
- f) Ventilateur débrayable
Automatic cut in
- | | |
|-----|-----|
| oui | हाँ |
| yes | है |
333. Système de lubrification
Lubrication system
- c) Capacité totale
Total capacity 3.4 l
- d) Refroidisseur(s) d'huile
Oil cooler(s)
- | | |
|-----|-----|
| हाँ | non |
| yes | no |
- Nombre
Number XXXX
- e) Emplacement du(des) refroidisseur(s)
Location of the cooler(s) XXXX
- f) Type du(des) refroidisseur(s)
Type of the cooler(s) XXXX

Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)
Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No
N-5556
FN-050

4. CIRCUIT DE CARBURANT/FUEL CIRCUIT

401. Réservoir Fuel tank
- d) Capacité totale Total capacity 51 l
- e) Emplacement des orifices Filler hole locations Left-hand rear fender
402. Pompe(s) à essence Fuel pump(s)
- a)

Electrique Electrical	Mécanique Mechanical
--------------------------	-------------------------------------
- b) Nombre Number 1
- c) Marque et type Make and type NIPPON DENSO CO., LTD., Gear drive
- d) Emplacement Location In fuel tank
- e) Débit maximum Maximum flow 3.0 l/mn à XXXX t/mn rpm

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE/ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batterie(s) Batterie(s)
- c) Emplacement Location Engine Compartment
502. Génératrice(s) Generator(s)
- a) Nombre Number 1
- b) Type Type Alternator
- c) Système d'entraînement Drive system Belt
- d) Puissance nominale Nominam power 720 watts
503. Phares escamotables Retractable headlights
- a)

oui yes	non no
-----------------------	-----------
- b) Système de commande Control system XXXX



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)
 Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No

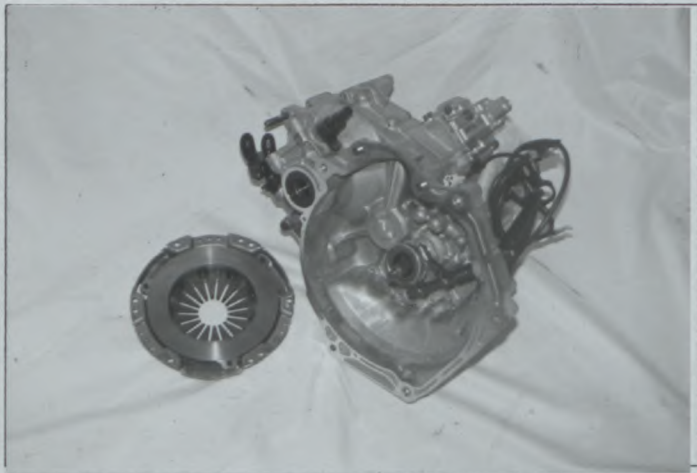
N-5556

FN-050

6. TRANSMISSION/POWER TRAIN

602. Embrayage a) Type Dry single plate d) Diamètre du(des) disque(s) 190 ±2mm
 Clutch Type Dry single plate Diameter of the plate(s) 190 ±2mm

CC) Embrayage
 Clutch



603. Boîte de vitesses
 Gearbox

h) Refroidisseur d'huile
 Oil cooler

oui	non
yes	no

Type XXXX
 Type XXXX

604. Boîte de transfert / différentiel central :
 Transfer box / central differential :

e) Répartition du couple :
 Torque distribution :

e1) Avant XXXX %
 Front XXXX %

Arrière XXXX %
 Rear XXXX %

e2) Nombre de dents : XXXX
 Number of teeth : XXXX

f) Type de limitation de différentiel central
 Type of central differential limitation XXXX

605. Couple final
 Final drive

d) Type de limitation de différentiel
 Type of differential limitation

f) Refroidisseur d'huile
 Oil cooler

Type
 Type

	Avant / Front	Arrière / Rear								
d) Type de limitation de différentiel	Mechanical	XXXX								
f) Refroidisseur d'huile	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no	<table border="1"> <tr> <td>oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> </table>	oui	non	yes	no
oui	non									
yes	no									
oui	non									
yes	no									
Type	XXXX	FEDERATION INTERNATIONALE								



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Marque

Make SUZUKI

Modèle

Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No

N-5556

FN-050

7. SUSPENSION/SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux
Helical springs

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>Steel</u>	<u>Steel</u>

a) Matériau
Material

703. Ressorts à lames
Leaf springs

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>

a) Matériau de lame maîtresse
Material of main leaf

Matériau de 2ème lame
Material of 2nd leaf

Matériau de 3ème lame
Material of 3rd leaf

Matériau de 4ème lame
Material of 4th leaf

Matériau de 5ème lame
Material of 5th leaf

Matériau de lame auxiliaire
Material of auxiliary leaf

704. Barres de torsion
Torsion bars

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>

c) Matériau
Material

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Angas, 75008 Paris

Marque

Make SUZUKI

Modèle

Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No

N-5556

FN-050

706. Stabilisateur

Stabiliser

a) Longueur efficace
Effective length

881 mm±1%

XXXX mm±1%

b) Diamètre efficace
Effective diameter

∅22 mm

XXXX mm

c) Matériau
Material

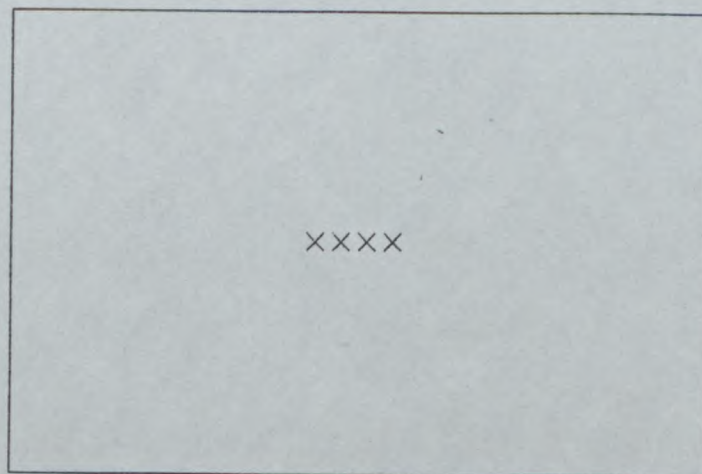
Steel

XXXX

XI) Dessin ou photo du stabilisateur avant
Drawing or photo of front stabiliser



XI) Dessin ou photo du stabilisateur arrière
Drawing or photo of rear stabiliser



Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31S)
 Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31S)

FIA Homologation No
N-5556
 FN-050

8. TRAIN ROULANT/RUNNING GEAR

801. Roues
 Wheels

	Avant / Front	Arrière / Rear	Secours / Spare
a) Diamètre Diameter	13 "	13 "	13 "
	Ø330.2 mm	Ø330.2 mm	Ø330.2 mm
b) Largeur Width	5 "	5 "	5 "
	127 mm	127 mm	127 mm

802. Emplacement de la roue de secours

Location of the spare wheel Behind the rear seat

EE) Roue de secours dans son emplacement

Spare wheel in its location



Marque SUZUKI Modèle BALENO 1600 (GA31A)
 Make SUZUKI Model BALENO 1600 (GA31A)

FIA Homologation No
N-5536

FN-050

9. CARROSSERIE/BODYWORK

901. Intérieur Interior c) Climatisation Air conditioning

हाँ	non
yes	no

d) Sièges Seats

d1) Type des sièges arrière Type of rear seats Bench

	Arrière / Rear								
Avant / Front									
<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>oui</td> <td>हाँ</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>हो</td> </tr> </table>	oui	हाँ	yes	हो	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>हाँ</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td>no</td> </tr> </table>	हाँ	non	yes	no
oui	हाँ								
yes	हो								
हाँ	non								
yes	no								

d2) Appuie-tête Headrest

d4) Siège arrière rabattable Rear seat can be folded

oui	हाँ
yes	हो

e) Plage arrière Rear ledge

oui	हाँ
yes	हो

e1) Matériau Material Paper hard board

902. Extérieur Exterior n) Essuie-glace arrière Rear wiper

oui	हाँ
yes	हो

FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE
 8, place de la Concorde, 75008 Paris
 Services Administratifs :
 8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris